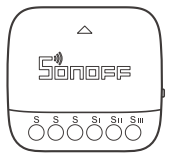
SONOFF

S-MATE Extreme

Quick Guide V1.1



eWeLink-Remote Switch Mate

CN > JP > EN > DE > FR > IT > PL > SV > NL > ES > PT > RU

①

下载易微联App

eWeLink Appアプリをダウンロードしてください

Download the eWeLink App

eWeLink App herunterladen

Télécharger la eWeLink application

Scarica la eWeLink App

Pobierz eWeLink App

Ladda ner eWeLink App

Download de eWeLink App

Descargar la eWeLink aplicación

Baixe o eWeLink App

Скачать eWeLink приложение

eWeLink

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

②

扫码查看说明书

QRコードをスキャンしてマニュアルをチェックする

Scan the QR code to view the User Manual

Um das Benutzerhandbuch anzuzeigen, scannen Sie den QR-Code

Pour consulter le manuel d'utilisation, scannez le code QR

Per visualizzare il manuale dell'utente, eseguire la scansione del codice QR

Aby wyświetlić instrukcję obsługi, zeskanuj kod QR

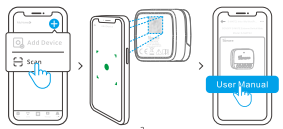
För att se användarmanualen, skanna QR-koden

Scan de QR-code om de gebruikershandleiding te bekijken

Para ver el manual de usuario, escanee el código QR

Veja o guia do usuário escaneando o código QR

Просмотрите руководство пользователя, отсканировав QR-код



打开eWeLink App扫描设备上二维码查看说明书。

eWeLink APPを開き、デバイス上のQRコードをスキャンして、マニュアルをチェックする。

Open the eWeLink App to scan the QR code on the device and view the User Manual.

Um das Benutzerhandbuch anzuzeigen, öffnen Sie die eWeLink-App und scannen Sie den QR-Code auf dem Gadget.

Pour afficher le guide de l'utilisateur, ouvrez eWeLink APP et scannez le code QR sur le gadget.

Per visualizzare la Guida per l'utente, apri eWeLink APP e scansiona il codice QR sul gadget.

Aby wyświetlić Podręcznik użytkownika, otwórz eWeLink App i zeskanuj kod QR na gadżecie.

För att se användarhandboken, öppna eWeLink-App och skanna QR-koden på gadgeten.

Om de gebruikershandleiding te bekijken, opent u de eWeLink-App en scant u de QR-code op de gadget.

Para ver la Guía del usuario, abra la eWeLink App y escanee el código QR en el dispositivo.

Para visualizar o Guia do Usuário, abra o eWeLink APP e escaneie o código QR no gadget.

Отсканируйте QR-код на устройстве с помощью eWeLink App, чтобы просмотреть руководство пользователя.

User Manual

https://sonoff.tech/usermanuals

输入上方网址查看设备说明书。

上記のURLを入力し、デバイスのマニュアルをチェックする。

Enter the website provided above to view the User Manual for the device.

Um auf das Benutzerhandbuch des Geräts zuzugreifen, rufen Sie die oben aufgeführte URL auf.

Pour accéder au manuel d'utilisation de l'appareil, accédez à l'URL indiquée ci-dessus.

Per accedere al Manuale dell'utente del dispositivo, vai all'URL sopra elencato.

Aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi urządzenia, przejdź do podanego powyżej adresu URL.

För åtkomst till enhetens användarmanual, gå till URL:en ovan.

Ga voor toegang tot de gebruikershandleiding van het apparaat naar de bovenstaande URL.

Para acceder al Manual del usuario del dispositivo, vaya a la URL mencionada anteriormente.

Para acessar o manual do usuário do dispositivo, acesse a URL listada acima.

Для доступа к руководству пользователя устройства перейдите по URL-адресу, указанному выше.

FCC compliance statement

1.This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2.Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ISED Notice

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver (s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1)This device may not cause interference.
(2)This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003(B).
This device complies with RSS-247 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1)L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2)L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003(B) du Canada.
Cet appareil est conforme à la norme RSS - 247 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles.

ISED Radiation Exposure Statement
This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la ISED établies pour unenvironnement non contrôlé.
Cet équipement doit être installé et fonctionner à au moins 20cm de distance d'un radiateur ou de votre corps.
Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Scatola	Manuale
PAP 21	PAP 22
Carta	Carta
RACCOLTA	
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.	

SAR Warning

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type S-MATE2 is in compliance with Directive 2014/53/EU.The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://sonoff.tech/usermanuals

For CE Frequency:

Operation Frequency : 2426MHz
Max. RF Output Power: <10dBm

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.
This product contains a coin / button cell battery.
If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).
Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

注意：
——本产品含纽扣电池；
——不要吞咽电池，否则会有化学灼伤危险；
——本产品包含纽扣电池，如果吞食纽扣电池，在2小时内就可能导致严重的内部灼伤并可能导致死亡；
——让儿童远离新的和使用过的电池；
——如果电池仓未安全闭合，停止使用该产品并使之远离儿童；
——如果你认为电池可能已被吞食或放置在身体的任何部位内，立即寻求医疗救助；
——如果使用错误型号的电池替换会有着火或者爆炸等安全失效的危险；
——将电池投入火中或者加热炉中，或对电池进行机械挤压或切割处理可能导致爆炸；
——电池放置在极高温度环境中，可能导致爆炸或泄漏可燃液体或气体；
——电池放置在极低气压，可能导致爆炸或泄漏可燃液体或气体。

执行标准：GB 4943.1-2022

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑料件	o	o	o	o	o	o
电子元器件	x	o	o	o	o	o
包装盒	o	o	o	o	o	o
PCB板	o	o	o	o	o	o
五金件	o	o	o	o	o	o

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制：
o：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下；
x：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

微功率设备使用说明

（一）本产品使用的 2.4G (2426MHz) 技术符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”中通用微功率设备F类设备的技术要求，用于数据传输应用，采用一体化天线，控制、调整及开关等使用方法请参考产品说明书中相关内容；
（二）不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；
（三）不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
（四）应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗 (ISM) 应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；
（五）如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
（六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；
（七）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器；
（八）微功率设备使用温度为-10℃~40℃，供电为3V⎓；

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
ZIP code: 518000 Website: sonoff.tech
Service email: support@itead.cc

MADE IN CHINA

FR Cet appareil et sa piles se recyclent

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

OU

À DÉPOSER EN MAGASIN

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

22 PAP

SONOFF 松 诺 技 术

物料名称：S-MATE2 快速指南 V1.1
材料工艺：105g铜板 四色印刷 手风琴6折页
尺寸规格：展开: 240x65mm 折后: 40x65mm
编制日期：2023.06.10
备注：